

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Une traduction française du premier tome de la trilogie *No Kings* publiée le jour de la fête nationale française.

L'Histoire de Fourmuna ce le premier roman de Terry Birdgenaw est traduit par Aurélie Coquel, de Literary Queens.

Cyborg Insect Books, basé à Dorval, au Québec, est fier d'annoncer la sortie de *L'Histoire de Fourmuna* (titre original : *Antuna's Story*) de Terry Birdgenaw. Le premier roman de cet auteur, qui est également le premier volet d'une trilogie, a été traduit pour les lecteurs francophones.



Le neuroscientifique Terry Birdgenaw n'avait jamais spécialement eu l'intention d'écrire de fiction, mais le défi lancé par sa femme et le confinement imposé lors de la pandémie de COVID-19 ont créé le contexte idéal pour lui donner l'envie et l'opportunité de se lancer. Agacée que son mari lui suggère de nombreuses intrigues trop complexes pour son public, l'autrice de livres pour enfants Ann Birdgenaw lui a suggéré d'écrire une histoire précédant celle sur laquelle elle travaillait, mais destinée aux jeunes adultes. Terry a mordu à l'hameçon ! Mais il a tellement pris goût à l'exercice que son idée a donné naissance à une trilogie. *L'Histoire de Fourmuna* est le premier tome de la *Planète des Insectes*. Depuis sa sortie en 2022, *L'Histoire de Fourmuna* a remporté plusieurs prix décernés par Readers' Favorite, Entrada Incipere et Firebird International Book. Aujourd'hui, dans sa version traduite, *L'Histoire de Fourmuna* est le premier tome de la trilogie française *Planète des insectes*.

L'Histoire de Fourmuna est un roman d'aventures qui retrace les débuts de la survie d'insectes transportés sur une planète lointaine. Cependant, les conflits entre les tendances agressives et altruistes des insectes sont également une allégorie des travers humains, tels que la soif de pouvoir et la haine de l'autre, qui conduisent à une généralisation de la discrimination et du racisme. C'est aussi une histoire d'amitié et d'élévation sociale gâchées par les horreurs de la guerre. En phase avec notre époque, c'est un récit dans lequel un dirigeant tyrannique a recours à la manipulation et à l'oppression pour persuader ses partisans d'exterminer les groupes qu'il déteste. Alors que la jeune Fourmuna, la fourmi qui est l'héroïne, noue une amitié sincère avec deux abeilles, un termite et une araignée, elle encourage les fourmis et les autres insectes à s'entraider pour survivre dans un environnement hostile, jusqu'à ce que le chaos éclate.

« *L'Histoire de Fourmuna* met en scène nos amis à six et huit pattes, mais les utilise en réalité pour caricaturer les erreurs les plus sombres et les plus inquiétantes de notre histoire troublée. C'est une aventure qui traite de l'évolution, de l'exploration spatiale lointaine et de la géopolitique » (Prof. C.M. Buddle, entomologiste et doyen de l'Université McGill).

Bien que Birdgenaw ait truffé ses romans de détails sur le comportement des insectes, il n'est pas entomologiste. Cependant, son doctorat en neurosciences et en psychologie lui permet de comprendre le comportement humain et les motivations des dictateurs. Le comportement des insectes et celui des humains sont assez similaires, car dans les deux cas, les individus collaborent pour assurer leur survie et combattre ceux qu'ils jugent différents. Tout comme le roman *Les Fourmis* de Bernard Werber, *L'Histoire de Fourmuna* montre que les humains partagent les mêmes motivations fondamentales que leurs minuscules voisins qui grouillent à leurs pieds. Pour en savoir plus sur l'auteur, rendez-vous sur TerryBirdgenaw.WordPress.com.